

Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)Datum izrade:
Nadomješta:16.12.11 Version : 1.0
AB11661**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacija proizvoda**CARBURETTOR CLEANER
Raspršivač**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju**

Sredstva za čišćenje – Veliko opterećenje

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički listCRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Jedinice		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Broj telefona za izvanredna stanjaCRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Hrvatska: +385 12 34 83 42 Institute for Medical Research and Occupational Health Ksaverska cesta 2 POB 291
HR-10001 Zagreb Croatia**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

Klasifikacija u skladu s odredbom 67/548/EEZ ili 1999/45/EZ:



Zdravlje:

R36/38: Nadražuje oči i kožu.
R67: Pare mogu uzrokovati pospanost i vrtoglavicu.

Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)Datum izrade:
Nadomješta:16.12.11 Version : 1.0
AB11661

Fizičko:	IZRAZITO ZAPALJIVO
Okoliš:	R50/53: Vrlo otrovno za vodene organizme, može uzrokovati dugoročne štetne učinke u vodenom okolišu.

2.2. Elementi označivanja

Simbol(i) upozorenja:	IZRAZITO ZAPALJIVO  Xi: NADRAŽUJE  N: OPASNO ZA OKOLIŠ 
Fraza(e) opasnosti:	R36/38: Nadražuje oči i kožu. R50/53: Vrlo otrovno za vodene organizme, može uzrokovati dugoročne štetne učinke u vodenom okolišu. R67: Pare mogu uzrokovati pospanost i vrtoglavicu.
Fraza(e) sigurnosti:	S2: Držite izvan doseg djece. S16: Držite podalje od izvora zapaljenja – Pušenje je zabranjeno. S23: Ne udišite paru/sprej. S24/25: Izbjegavajte dodir s kožom i očima. S35: Ovaj materijal i njegov kontejner moraju biti disponirani na siguran način. S51: Koristite samo na dobro provjetranom području.
Dodatni elementi označavanja u skladu s direktivom o aerosolnim dispanzerima 75/324/EZ:	Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C. Ne bušite ni ne palite, čak ni nakon upotrebe. Ne prskajte na goli plamen ili na bilo kakav užaren materijal. Bez odgovarajuće ventilacije je moguće stvaranje mješavine eksploziva.

Odredba (EC) br. 648/2004
o sredstvima za alifatski ugljikovodici 15 - 30 %
dezinfekciju:

Napomena: Preparati koji su klasificirani kao štetni na osnovi opasnosti udisanja ne moraju biti označeni kao štetni s R65 kod puštanja na tržište u kontejnerima s raspršivačima ili u kontejnerima koji imaju priključak s zapečaćenom prskalicom. (EU-Direktiva 67/548 Dodatak VI)

2.3. Ostale opasnosti

Nijedan

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.1. Tvari

Nije primjenjivo.



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)

Datum izrade:
Nadomješta:

16.12.11 Version : 1.0
AB11661

3.2. Smjese

Opasan sastojak	CAS-br	EC-nr	w/w %	simbol	R-fraze*	Bilješke
Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklični, < 5% n-heksan	-	921-024-6	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
cyclohexane	110-82-7	203-806-2	25-50	F,Xn,N	11-38-50/53-65-67	A
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	200-662-2	10-25	F,Xi	11-36-66-67	A
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	201-159-0	5-10	F,Xi	11-36-66-67	A
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	5-10	-	-	A,G
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	200-661-7	5-10	F,Xi	11-36-67	B
Pentanedioic acid, dimethyl ester	1119-40-0	214-277-2	1-5			B
Butanedioic acid, dimethyl ester	106-65-0	203-419-9	0-1	Xi	R36	B
Hexanedioic acid, dimethyl ester	627-93-0	211-020-6	<2.5			B
methanol	67-56-1	200-659-6	<0.01	F,T	11-23/24/25-39/23/24/25	A

Bilješke s objašnjenjem

A : sastojak s ograničenjem izlaganja na radnom mjestu zajednice

B : sastojak s ograničenjem izlaganja na nacionalnom radnom mjestu

G : izuzeto iz odgovornosti za registriranjem u skladu s člankom 2(7)(a) REACH odredbe br. 1907/2006

Opasan sastojak	Registracijski broj	CAS-br	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Bilješke
cyclohexane	01-2119463273-41	110-82-7	203-806-2	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H225,H304,H315,H336,H400,H410	A
Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklični, < 5% n-heksan	01-2119475514-35	-	921-024-6	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
acetone; propan-2-one; propanone	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	10-25	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A,G
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
butanone; ethyl methyl ketone		78-93-3	201-159-0	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
methanol		67-56-1	200-659-6	<0.01	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT SE 1	H225,H331,H311,H301,H370	A

Bilješke s objašnjenjem

A : sastojak s ograničenjem izlaganja na radnom mjestu zajednice

B : sastojak s ograničenjem izlaganja na nacionalnom radnom mjestu

G : izuzeto iz odgovornosti za registriranjem u skladu s člankom 2(7)(a) REACH odredbe br. 1907/2006

(* Objašnjenja fraza o opasnosti: pogledajte poglavlje 16)

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Kontakt s očima:

Ako je sastojak dospio u oči, odmah barem 15 minuta ispirite s mnogo vode
Odmah potražite medicinsku pomoć



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)

Datum izrade:
Nadomješta:

16.12.11 Version : 1.0
AB11661

Kontakt s kožom:	Odmah skinite onečišćenu odjeću i isperite oštećenu kožu s mnogo vode. Zatim operite sapunom i vodom Potražite savjet liječnika
Udisanje:	Svjež zrak, održavajte toplim i na miru. Ako učinak ne prestaje, potražite pomoć liječnika
Gutanje:	Malo je vjerojatno da će doći do gutanja Ako je progutano, ne izazivajte povraćanje zbog opasnosti od udisanja u pluća. Ako sumnjate na udisanje, odmah potražite liječničku pomoć

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Udisanje:	Pretjerano udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice.
Gutanje:	Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju. Simptomi: bolno grlo, bol u trbuhu, mučnina, povraćanje
Dodir s kožom:	Nadražuje kožu Simptomi: crvenilo i bol
Dodir s očima:	Nadražuje oči Simptomi: crvenilo i bol, oštećeni vid

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Općeniti savjet:	Ako se ne osjećate dobro, potražite savjet liječnika (pokažite naljepnicu, ako je to moguće) Ako se simptomi nastave, uvijek pozovite liječnika.
-------------------------	---

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

pjena, ugljik dioksid ili sredstvo za sušenje

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Raspršivači mogu eksplodirati ako se zagriju iznad 50°C.
Stvara opasne proizvode koji se raspadaju
CO, CO₂

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Kontejner(e) koji su bili izloženi vatri održavajte hladnim tako da ga prskate vodom
U slučaju vatre ne udišite dim

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Isključite sve izvore paljenja



Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)

Datum izrade:
Nadomješta:

16.12.11 Version : 1.0
AB11661

Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
Nosite prikladnu zaštitnu odjeću i rukavice.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvolite ulaz javnog odvoda i vodenog toka
Ako zagađena voda dospije u odvodni sustav ili vodeni tok, odmah obavijestite prikladne vlasti

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Prikladnim inertnim materijalom usišite proliveno
Postavite u prikladan kontejner
Ovaj materijal i/ili njegov kontejner moraju biti disponirani kao opasan otpad.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Za više informacije pogledajte poglavlje 8

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja
Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta
Oprema mora biti uzemljena
Koristite električnu opremu/opremu za prozračivanje/rasvjetu otporne na eksploziju.
Koristite isključivo alate koji ne proizvode iskre.
Ne udišite aerosole ili pare.
Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
Izbjegavajte dodir s kožom i očima.
Nakon upotrebe dobro operite
Koristite zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
Bočice sa sredstvom za pranje očiju nakon nezgode moraju biti dostupne

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće nespojivosti

Kontejner pod tlakom: zaštitite od sunca i ne izlažite temperaturama iznad 50°C.
Držite izvan doseg djece.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Sredstva za čišćenje – Veliko opterećenje

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Ograničenja izlaganja:



Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)

Datum izrade:
Nadomješta:

16.12.11 Version : 1.0
AB11661

Opasan sastojak	CAS-br	način	
Ustanovljena ograničenja izlaganja za EU:			
cyclohexane	110-82-7	TWA	200 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm
methanol	67-56-1	TWA	200 ppm
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	TWA	500 ppm
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	TWA	200 ppm
		STEL	300 ppm

8.2. Nadzor nad izloženošću

Postupci kontrole:	Pobrinite se za prikladnu ventilaciju Držite podalje od vrućine i izvora zapaljenja Primijenite mjere predostrožnosti protiv pražnjenja statičkog elektriciteta
Osobna zaštita:	Tijekom rukovanja proizvodom poduzmite mjere za izbjegavanje kontakta s kožom i očima. Pobrinite se za prikladnu ventilaciju
udisanje:	U slučaju nedovoljne ventilacije nosite prikladnu opremu za disanje. Respirator za pročišćavanje zraka opremljen spremnikom s organskim plinom/parom (tip A ili AX)
ruke i koža:	Nosite prikladne zaštitne rukavice (nitril)
oči:	Nosite zaštitne naočale.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

(za aerosole bez goriva)

Izgled: fizičko stanje:	Tekućina s poticajem CO ₂ .
boja:	Bezbojno.
miris:	Otapalo.
pH:	Nije primjenjivo.
Točka/domet vrenja:	Nije dostupno.
Točka bljeskanja:	< 0 °C (Zatvoreni poklopac)
Stupanj isparavanja:	Nije dostupno.
Ograničenja eksplozije: gornja granica:	Nije dostupno.
donja granica:	Nije dostupno.
Tlak pare:	Nije dostupno.
Relativna gustoća:	0.76 g/cm ³ (@ 20°C).
Topivost u vodi:	Netopivo u vodi
Samostalno paljenje:	> 200 °C
Viskoznost:	Nije primjenjivo.

9.2. Ostale informacije



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)Datum izrade:
Nadomješta:16.12.11 Version : 1.0
AB11661

VOC: 715 g/l

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema poznatih opasnih reakcija, ako se koristi za namijenjenu uporabu

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Izbjegavajte prekomjerno zagrijavanje

10.5. Inkompatibilni materijali

Jako oksidirajuće sredstvo

10.6. Opasni proizvodi raspada

CO, CO2

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o toksikološkim učincima**

Udisanje: Udisanje para otapala može izazvati mučnine, glavobolje i vrtoglavice
Gutanje: Nakon povraćanja proizvoda je moguće udisanje u pluća. Otapala mogu uzrokovati kemijsku pneumoniju.
Dodir s kožom: Nadražuje kožu
Dodir s očima: Nadražuje oči

Toksikološki podaci:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
cyclohexane	110-82-7	LD50 oralno štakor	> 5000 mg/kg
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	LD50 oralno štakor	>2000 mg/kg
		LC50 udis.štakor	>20 mg/l
		LD50 derm.zec	>2000 mg/kg
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	LD50 oralno štakor	> 2000 mg/kg



Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)

Datum izrade:
Nadomješta:

16.12.11 Version : 1.0
AB11661

		LD50 derm.zec	> 2000 mg/kg
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	LD50 oralno štakor	>2000 mg/kg

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

R50/53: Vrlo otrovno za vodene organizme, može uzrokovati dugoročne štetne učinke u vodenom okolišu.

Ekotoksikološki podaci:

Opasan sastojak	CAS-br	način	
cyclohexane	110-82-7	EC50 dafnija	0.9 mg/l
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	IC50 alga	>100 mg/l
		LC50 riba	>100 mg/l
		EC50 dafnija	>100 mg/l
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	IC50 alga	> 100 mg/l
		LC50 riba	> 100 mg/l
		EC50 dafnija	> 100 mg/l

12.2. Postojanost i razgradivost

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Eksperimentalni podaci nisu dostupni

12.4. Pokretljivost u tlu

Netopivo u vodi

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nisu dostupne informacije

12.6. Ostali štetni učinci

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Proizvod:

Ovaj materijal i njegov kontejner moraju biti disponirani na siguran način. Ne sipajte u odvođe ili okoliš, odložite na ovlašteno mjesto skupljanja otpada.

Zagađeno pakiranje:

Otpad mora biti u skladu s lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonodavstvom



Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)

Datum izrade:
Nadomješta:

16.12.11 Version : 1.0
AB11661

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1. UN broj

UN-broj 1950

14.2. Ispravno otpremno ime UN

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, cyclohexane)

14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti

Razred: 2.1
ADR/RID - Klasifikacijski kod: 5F

14.4. Skupina pakiranja

Packing group: nije primjenjivo

14.5. Opasnosti za okoliš

ADR/RID - Opasnosti po okolinu: Da
IMDG - Onečišćenje mora: Onečišćenje mora
IATA/ICAO - Opasnosti po okolinu: Da

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

ADR/RID - Kod ograničenja za tunele: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC

Nije primjenjivo.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Sigurnosni podatkovni list napisan je u skladu s trenutnim europskih propisima.
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EZ, nadopuna direktive o aerosolnim dispenzerima 75/324/EEZ.
EU direktiva 99/45/EZ
Odredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti



Naziv proizvoda: CARBURETTOR CLEANER
Ref. br.: BDS001038_29_20111216 (HR)

Datum izrade:
Nadomješta:

16.12.11 Version : 1.0
AB11661

Nisu dostupne informacije

ODJELJAK 16.: Ostale informacije”

* Objašnjenja fraza o opasnosti: R11: Vrlo zapaljivo.
R36: Nadražuje oči.
R38: Nadražuje kožu.
R65: Štetno: može uzrokovati oštećenje pluća, ako se proguta.
R66: Ponavljano izlaganje može uzrokovati suhoću ili pucanje kože.
R67: Pare mogu uzrokovati pospanost i vrtoglavicu.
R23/24/25: Otrovnost kod udisanja, u dodiru s kožom te ako se proguta.
R39/23/24/25: Toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation, in contact with skin and if swallowed.
R50/53: Vrlo otrovno za vodene organizme, može uzrokovati dugoročne štetne učinke u vodenom okolišu.
R51/53: Otrovnost za vodene organizme, može uzrokovati dugoročne štetne učinke u vodenom okolišu.
RR36

*Explanation hazard statements: H225 : Visoko zapaljiva tekućina i pare.
H280 : Sadrži plin pod tlakom; može eksplodirati ako se zagrijava.
H301 : Otrovnost, ako se proguta.
H304 : U slučaju gutanja i ulaska u dišne putove može uzrokovati smrt.
H311 : Otrovnost u dodiru s kožom.
H315 : Nadražuje kožu.
H319 : Uzrokuje ozbiljno nadraživanje oka.
H331 : Otrovnost u slučaju udisanja.
H336 : Može uzrokovati malaksalost ili nesvjesticu.
H370 : Causes damage to organs .
H400 : Vrlo otrovno za vodene organizme.
H410 : Vrlo otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.
H411 : Otrovnost za vodene organizme s dugotrajnim učinkom.

Ovaj proizvod mora biti pohranjen, njime se treba rukovati te mora biti korišten u skladu s praksom dobre industrijske higijene te mora biti usklađen s bilo kakvim pravnim odredbama. Informacije koje su ovime sadržavane se baziraju na sadašnjem stanju vašeg znanja te su namijenjene opisivanju naših proizvoda u svrhu sigurnosnih zahtjeva. On ne jamči bilo kakva svojstva. Osim poštenog distribuiranja u svrhu studija, ispitivanja te pregleda opasnosti za zdravlje, sigurnost i okoliš, nijedan dio ovog dokumenta ne smije biti reproduciran bilo kakvim procesom bez pismene dozvole CRC-a.

